



Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew

Rue Belliard/Belliardstraat 99
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Persuna inkarigata mill-pubblikazzjoni:
Unità taż-Żjajjar u I-Pubblikazzjonijiet
EESC-2015-82-MT

www.eesc.europa.eu



© L-Unjoni Ewropea, 2015
Ir-riproduzzjoni hija awtorizzata kemm-il darba jissemma s-sors oriġinali.



Print
QE-01-15-875-MT-C
ISBN 978-92-830-2973-1
doi:10.2864/43984

Online
QE-01-15-875-MT-N
ISBN 978-92-830-2970-0
doi:10.2864/50873

MT



Skopri x'jista' jagħmel għalik il-KEESE



Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew



Sir af dwar il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew

X'inhi s-soċjetà ċivili organizzata?

Il-KESE mhuwiex bħal korpi oħra tal-UE. Huwa forum uniku għall-konsultazzjoni, id-djalogu u l-kunsens bejn rappreżentanti mis-setturi differenti kollha tas-soċjetà ċivili organizzata, inklużi dawk li jhaddmu, it-trejdjunjins u l-gruppi, bħall-assocjazzjonijiet professjonali u tal-komunità, l-organizzazzjonijiet taż-żgħażaġħ, il-gruppi tan-nisa, il-konsumaturi, dawk li jmexxu kampanji ambjentali, u ħafna iktar.

Il-KESE minn dejjem kien parti integrali mill-UE: twaqqaf fl-1957 bit-Trattat ta' Ruma, sabiex jagħti pariri lil dawk li jieħdu d-deċiżjonijiet fl-UE u sabiex jiġi żgurat li n-nies komuni madwar il-kontinent ikollhom vuċi fl-iżvilupp tal-Ewropa.

"Is-soċjetà ċivili organizzata" tiġbor fiha dawk il-gruppi u organizzazzjonijiet fejn in-nies jaħdmu f'kooperazzjoni – sew jekk fil-livell lokali, nazzjonali jew Ewropew. Dawn il-gruppi ta' sikwit jaġixxu bħala intermedjarji bejn dawk li jieħdu d-deċiżjonijiet u ċ-ċittadini, u jippermettu lin-nies jiġu involuti b'mod attiv fit-titjib tal-kundizzjonijiet tal-ghajxien tagħhom.



Il-missjoni tal-KESE

L-għan tal-KESE huwa li jgħin jiżgura li t-tfassil tal-politika u tal-leġislażzjoni tal-UE jkun iktar demokratiku, iktar effettiv u li genwinament jirrifletti l-htiġijiet taċ-ċittadini tal-UE.

Huwa jaqdi tliet missjonijiet ewlenin:

- li jagħti pariri lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni Ewropea;
- li jassigura li l-fehmiet tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili jinstemgħu fi Brussell u li tiżdied is-sensibilità tagħhom dwar l-impatt tal-leġislażzjoni tal-UE fuq haġġet iċ-ċittadini tal-UE;
- li jappoġġja u jsaħħaħ is-soċjetà ċivili organizzata kemm giewwa kif ukoll barra l-UE.

Ir-ruħ tal-KESE hija l-membri tiegħu

Ibbażat fi Brussell, il-KESE huwa magħmul minn 350 membru minn 28 Stat Membru tal-UE. Il-membri jiġu minn kull kuntest soċjali u professjonali u għandhom firxa wiesgħa ta' għarfien u esperjenza. Jiġu maħtura mill-Kunsill, għal mandat ta' hames snin, fuq proposta tal-Istati Membri, iżda hidmiethom fi hdan il-KESE hija indipendenti, fl-interessi taċ-ċittadini tal-UE. Il-membri mhumiex ibbażati l-ħin kollu fi Brussell: ħafna minnhom ikomplu jaħdmu f'pajjiżhom u b'hekk jibqgħu f'kuntatt ma' nieshom.

Kif jaħdem il-KESE

Il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni huma obbligati legalment li jikkonsultaw lill-KESE meta jgħaddu liġijiet ġodda dwar firxa wiesgħa ta' suġġetti. Il-KESE jeżamina l-proposti u jfassal **opinjonijiet** fuq il-bażi ta' qbil li jintlaħaq bejn il-membri tiegħu.

Barra minn hekk, il-KESE jadotta opinjonijiet **fuq inizzjattiva proprja** dwar suġġetti li l-membri jaħsbu li huma importanti għall-interessi taċ-ċittadini tal-UE. Jipproduċi wkoll opinjonijiet **esploratorji**, mitluba minn dawk li jfasslu l-liġijiet tal-UE, meta jkunu jridu ħarsa ġenerali tal-fehmiet tas-soċjetà ċivili, u jippubblika rapporti ta' informazzjoni dwar temi topiċi. Il-KESE jiżviluppa wkoll ideat li jirriflettu l-esiġenzi tas-soċjetà ċivili fuq bażi ta' proġett, u jwettaq valutazzjonijiet tal-impatt sabiex jimmonitorja l-effett tal-leġislażzjoni tal-UE.

Il-KESE huwa magħmul minn tliet gruppi – Min l-ħaddem – Grupp I, Impjegati – Grupp II u Interessi Varji – Grupp III. L-għan hu li jintlaħaq kunsens bejn dawn il-gruppi sabiex l-opinjonijiet tal-KESE jirriflettu verament l-interessi ekonomiċi u soċjali taċ-ċittadini tal-UE.

- **Min l-ħaddem – Grupp I**
- **Impjegati – Grupp II**
- **Interessi Varji – Grupp III**

Il-KESE għandu **sitt sezzjonijiet**, li jkopru aspetti differenti tal-ħidma tal-UE, mill-ekonomija sal-affarijiet soċjali, mit-trasport sal-ambjent, mis-suq intern sar-relazzjonijiet esterni: il-membri jagħmlu parti minn sezzjoni waħda jew aktar skont il-qasam tal-għarfien speċjalizzat tagħhom:

- **L-Unjoni Ekonomika u Monetarja u l-Koeżjoni Ekonomika u Soċjali – ECO**
- **Is-Suq Uniku, il-Produzzjoni u l-Konsum – INT**
- **It-Trasport, l-Energija, l-Infrastruttura u s-Soċjetà tal-Infommazzjoni – TEN**
- **Ir-Relazzjonijiet Esterni – REX**
- **L-Agricoltura, l-Iżvilupp Rurali u l-Ambjent – NAT**
- **l-X-Xogħol, l-Affarijiet Soċjali u ċ-Ċittadinanza – SOC**

F'dawn is-sezzjonijiet, il-membri jagħmlu x-xogħol ta' bażi, jabbozzaw opinjonijiet dwar proposti għal leġislażzjoni tal-UE. Matul dan il-proċess, il-partecipanti differenti kollha jridu jinnegożjaw sabiex jilħqu **kunsens**. Huwa dan li jagħmel 'il-KESE korp uniku, għaliex irid jirrifletti x-xewqat tal-interessi kollha fis-soċjetà, permezz ta' proċess ta' kompromess u rispett reċiproku.

Il-KESE għandu wkoll **Kummissjoni Konsultattiva dwar il-Bidliet Industrijali – CCM1***, li kellha rwol importanti biex tgħin lill-industrija tal-UE tantiċipa u tadatta għall-impatt tal-globalizzazzjoni.

• Kummissjoni Konsultattiva dwar il-Bidliet Industrijali – CCM1*

Fl-aħħar nett, isiru dibattiti dwar l-opinjoni u wara jiġu adottati b'maġġoranza sempliċi fis-sessjonijiet plenarji tal-KESE, li jsiru disa' darbiet fis-sena fi Brussell. L-opinjoni imbagħad jintbagħtu lil dawk li jfasslu l-liġijiet tal-UE fil-Parlament u l-Kunsill u jikkontribwixxu għall-proċess tat-tfassil tal-liġijiet billi jinfluwenzaw f'isbjiethom.

Il-KESE waqqaf tliet **osservatorji** speċjalisti, wieħed tas-Suq Uniku, iehor tas-Suq tax-Xogħol, u wieħed tal-Iżvilupp Sostenibbli, flimkien ma' **Kumitat ta' Tmexxija** li jikkoordina l-appoġġ **għall-Istrateġija Ewropa 2020** tal-UE għat-tkabbir u l-impjegi.

- Osservatorju tas-Suq Uniku – SMO
- Osservatorju tal-Iżvilupp Sostenibbli – SDO
- Osservatorju tas-Suq tax-Xogħol – LMO
- Kumitat ta' Tmexxija tal-Ewropa 2020

Kull sentejn u nofs, il-membri tal-KESE jeleġġu **President** u **żewġ Viċi Presidenti**, responsabbli għal komunikazzjoni u għall-baġit. Il-President attwali huwa Georges Dassis (Grupp tal-Haddiema), mill-Greċja, u l-Viċi Presidenti huma Gonçalo Lobo Xavier (Grupp tal-Impjegati) mill-Portugal u Michael Smyth (Grupp tal-Interessi Varji) mir-Renju Unit.

*CCMI: akronimu użat bil-Franciz biss għal *Commission consultative des mutations industrielles*.

Il-President tal-KESE



Fis-7 ta' Ottubru 2015, **Georges Dassis**, Grupp tal-Haddiema, mill-Greċja, sar il-31 President tal-KESE. Matul il-mandat tiegħu, huwa ser jaħdem għal Ewropa unita, demokratika, paċifika, prospera u bbażata fuq is-solidarjetà li hija qrib taċ-ċittadini tagħha. Sir af aktar mis-sit personali tal-President:

www.eesc.europa.eu/president

"Jeħtieġ li nqajmu lill-Ewropa, intejbu lill-Ewropa u nissalvagwardjaw lill-Ewropa, iżda dan m'għandux isir għas-sistemi, għall-istrutturi jew għall-astrazzjonijiet, dan għandu jsir għan-nisa u l-irġiet tal-Ewropa".

Georges Dassis, President tal-KESE



L-opinjoni tal-KESE jolqtu ħafna aspetti tal-ħajja

Fi kważi 60 sena, il-KESE adotta eluf ta' opinjonijiet biex jgħinu jtejbu l-ħajja taċ-ċittadini tal-UE. Dawn ivarjaw minn dawk immirati lejn il-protezzjoni tal-konsumaturi tal-UE minn prodotti perikolużi jew mhux xierqa, għal dawk li jappoġġjaw id-drittijiet indaqs għaċ-ċittadini kollha tal-UE, speċjalment dawk l-iżjed vulnerabbli, kif ukoll opinjonijiet li jippromovu prattika tajba f'oqsma bħall-politika tal-ambjent u tal-enerġija, u dawk li jfheggu l-prinċipji tad-demokrazija, tal-libertà u d-drittijiet tal-bniedem madwar id-dinja.

Tista' ssibhom billi tmur hawn: www.eesc.europa.eu/opinions

Żgħażaġh Ewropej

Il-KESE jenfasizza l-ħidma maż-żgħażaġh (www.eesc.europa.eu/youth) bħala waħda mill-prijoritajiet ewlenin tiegħu. Inizjattivi speċifiċi jinkludu:

- Id-dibattitu "L-Ewropa Tiegħek, Leħnek" (*Your Europe, Your Say!*) mal-istudenti tal-iskola mill-Istati Membri kollha tal-UE: www.eesc.europa.eu/YourEuropeYourSay/
- Il-kompetizzjoni ta' vidjos Europe Past Forward: www.eesc.europa.eu/video-challenge
- Il-membri tal-KESE jżuru regolarment l-iskejjel u l-universitajiet "f'pajjiżhom" biex jispjegaw kif taħdem l-UE, u biex jismgħu liż-żgħażaġh huma stess.

L-isfidi li qed jiffaċċjaw l-Ewropa u l-KESE



"L-Unjoni Ewropea esperjenzat perjodi ta' suċċess li setgħet titqies bħala κτήμα ἐξ ἀεί, «acquis għal dejjem». Hi mhiedan u qatt ma ser tkun. F'kull ħin, l-UE għandha tiġi ppreżervata, miżmuma u żviluppata. Aħna, il-membri tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, ma nitkissrux b'din il-konklużjoni: huwa preċiżament għax nafu li hemm ix-xogħol xi jsir li aħna ninsabu impenjati fit-tipi kollha ta' organizzazzjoni fil-ħajja ekonomika u soċjali Ewropea."

Georges Dassis, President tal-KESE



"Il-ħidma li ssir mill-membri tal-KESE tista' tkun kritika għall-proċess ta' kostruzzjoni Ewropew. Għalhekk jeħtieġ li nipromovu l-valur miżjud ta' din il-ħidma sabiex tirrifletti t-tħassib reali tal-ħajja għaċ-ċittadini tal-UE. Persuni reali jeħtieġu soluzzjonijiet reali. Huwa għalhekk li qegħdin ninkoraġixxu l-inizjattivi «Ninżlu fil-lokali» sabiex neqirbu maċ-ċittadini u flimkien naqħmlu differenza."

Gonçalo Lobo Xavier, Viċi President tal-KESE



"F'dan il-mument diffiċli għall-Ewropa, il-KESE jipprova jiddefendi dawk il-pilastr fundamentali ta' soċjetà ċivilizzata – dinjità, libertà, ugwaljanza, solidarjetà, drittijiet taċ-ċittadini u ġustizzja"

Michael Smyth, Viċi President tal-KESE



Il-KESE jagħmel differenza

L-opinjoni tal-KESE għandhom impatt reali fuq it-tfassil tal-politika tal-UE. Rapporti tal-Kummissjoni Ewropea juru kif il-fehmiet tal-KESE ġew integrati f'oqsma ta' importanza vitali tal-leġislażzjoni; presidenzi tal-UE u Stati Membri f'ahru l-ħidma tal-KESE u ħafna organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili jirikonoxxu l-valur tax-xogħol li jsir fl-interessi tagħhom.

Kull sena l-KESE jorganizza 'il fuq minn 2 000 laqgħa fi Brussell u fil-pajjiżi membri tal-UE, u jippubblika madwar 200 opinjoni f'24 lingwa. Biex tiġi massimizzata s-sinerġija, il-KESE jaqsam ħafna riżorsi ma' korpi oħra tal-UE, bħall-Kumitat tar-Regġuni, li miegħu jaqsam l-istess bini.

Matul is-snin il-KESE kellu ħafna suċċessi. Kien strumentali li jipperswadi lill-mexxejja tal-UE biex jiddikjaraw Sena Ewropea għall-iżvilupp fl-2015, u ħa rwol mexxej f'miżuri biex jgħinu lill-immigranti jintegraw fis-soċjetà Ewropea. Għal dawn l-aħħar 17-il sena organizza kull sena l-Jum tal-Konsumatur Ewropew. Huwa jkompli jaħdem qatigh sabiex l-UE tiffoka fuq il-qgħad u l-faqar fost iż-żgħażaġh, kif ukoll it-tkabbir u l-intraprenditorija. Huwa jaħdem għal iktar għarfien tar-rwol tan-nisa fil-post

tax-xogħol, għal approċċ iktar koordinat lejn il-politika tal-enerġija tal-UE, lejn l-iżvilupp tas-sigurtà tal-ikel u li tiġi skoraġguta l-ħela tal-ikel, u jhegġeġ approċċ tal-UE iktar proattiv lejn il-bini tal-paċi globali, u ħafna u ħafna iktar.

Il-viżjoni tal-KESE

Il-KESE huwa dedikat li jippromovi d-demokrazija parteċipattiva, flimkien mad-demokrazija parlamentari, fl-Ewropa. Il-KESE għandu viżjoni tas-soċjetà fejn kulhadd huwa inkluz u involut b'mod attiv. Dan ifisser li ċ-ċittadini jkollhom sehem sinifikanti fil-futur tagħhom u ta' uliedhom. Ifisser li ż-żgħażaġh jemmnu li għandhom tama għal xogħol u ħajja diċenti, u jfisser li n-nies iħossu li għandhom is-setgħa, li huma impenjati, li huma rispettati b'mod ugwali u li jgħixu sikuri fil-ħajja tagħhom ta' kuljum.

Aġġornat

Sabiex jiġu sfruttati l-opportunitajiet għal djalogu maċ-ċittadini tal-UE, wieħed irid ikun aġġornat bl-aħħar teknoloġiji tal-komunikazzjoni. Il-KESE dejjem huwa lest juża l-midja soċjali bħal Facebook, Twitter, YouTube u LinkedIn biex jilhaq l-ikbar udjenza, b'mod speċjali fost iż-żgħażaġh, kif ukoll bloggs u vidjos. Tista' tiskopri iżjed fis-sit tal-internet tal-KESE.

Nixtiequ li tkun iktar faċli għaċ-ċittadini Ewropej biex isibuna u jikkuntattjawna:

Sit tal-internet tal-KESE: www.eesc.europa.eu

Facebook: www.eesc.europa.eu/facebook

Twitter: www.eesc.europa.eu/twitter

YouTube: www.eesc.europa.eu/youtube

LinkedIn: www.linkedin.com/company/european-economic-and-social-committee

Is-sit tal-internet tal-President tal-KESE:
www.eesc.europa.eu/president

